

ПРОГРАММА

Международного научного симпозиума
**«Славянские языки и культуры
в современном мире»**

*Москва, МГУ имени М. В. Ломоносова,
филологический факультет*

24–26 марта 2009 года

24 марта

11.00

Открытие

Приветствия

- В. А. Садовничий**, академик РАН, вице-президент РАН, доктор физико-математических наук, профессор, ректор МГУ, председатель Оргкомитета.
- М. Л. Ремнёва**, доктор филологических наук, профессор, декан филологического факультета МГУ, заместитель председателя Оргкомитета.
- А. Б. Куделин**, академик РАН, директор ИМЛИ, доктор филологических наук, профессор.
- А. М. Молдован**, член-корреспондент РАН, директор ИРЯ им. В. В. Виноградова, доктор филологических наук.
- Т. М. Николаева**, член-корреспондент РАН, доктор филологических наук, профессор, гл. ред. журнала «Вопросы языкознания».
- Ю. Д. Прохоров**, доктор педагогических наук, доктор филологических наук, профессор, ректор ГИРЯ им. А. С. Пушкина.

Пленарное заседание

Доклады

- А. М. Молдован** (Россия). Славистика сегодня.
- Т. М. Николаева** (Россия). Коммуникативная грамматика славянства.
- В. Гладров** (Германия). Отражение языковой ситуации в художественной литературе России, Чехии и Болгарии.
- Я. Черногурский** (Словакия). Славянские народы между взаимной солидарностью и членством в Европейском союзе.
- Протоиерей Борис Даниленко** (Россия). Славянство: факторы единения и разделения.

14.00–15.00 – перерыв

- А. А. Сказа** (Словения). Поверх барьеров – Общество Словения – Россия и межкультурный диалог.
- А. А. Лукашанец** (Белоруссия). Современное состояние и тенденции развития славянских языков (белорусский язык).
- Б. Станкович** (Сербия). Славистика и организованное славистическое движение в современном мире.
- Б. Ю. Норман** (Белоруссия). Прагматический аспект грамматики славянских языков.

16.30–18.30

Круглые столы

25 марта

10.00–14.00

Секционные заседания

Регламент:

15 мин (доклад) + 5 мин (обсуждение и ответы на вопросы) = 20 мин

14.00–15.00 – перерыв

15.00–18.00

Секционные заседания

26 марта

10.00–14.00

Секционные заседания

14.00–15.00 – перерыв

15.00

Заключительное пленарное заседание

Доклады

В. М. Шаклеин (Россия). Лингвокультурологический аспект общеславянского культурного наследия.

Н. В. Уфимцева (Россия). Культура и ее отражение в языковом сознании.

И. Онхайзер (Австрия). Тенденции развития славянских языков: номинация / словообразование. Опыт международного сотрудничества.

Г. А. Богатова (Россия). О. Н. Трубачев – славист.

Отчеты руководителей секций

Принятие решений Симпозиума

Закрытие Симпозиума

КРУГЛЫЕ СТОЛЫ

(обсуждаемые вопросы см. в сборнике трудов симпозиума)

**«Актуальные этноязыковые и этнокультурные
проблемы современности»**

Ауд. 1065

Руководители:

Г. П. Нецименко (Россия), *С. Чмейркова* (Чехия)

**«Дискуссионные вопросы славянского словообразования
и номинации: соотношение своего и заимствованного,
узуса и словотворчества»**

Ауд. 1060

Руководители:

М. А. Кронгауз (Россия), *Е. В. Петрухина* (Россия)

- И. Онхайзер** (Австрия). Меняется ли соотношение традиционных функций словообразования? (Анализ на материале словарей неологизмов русского и польского языков.)
- И. С. Улуханов** (Россия). Реализация закономерностей системы языка в новой лексике.
- Е. А. Карпиловская** (Украина). Семантико-функциональная дифференциация словообразовательных ресурсов языка: свое и усвоенное.
- Е. В. Петрухина** (Россия). Возможности, функции и конкуренты словопроизводства в современном русском языке.
- М. А. Кронгауз** (Россия). Игровой механизм выбора вторичной номинации.

**«Коммуникативная грамматика
и сопоставительное изучение русского языка»**

Ауд. 11

Руководители:

Е. Белая (Франция), *Н. К. Онипенко* (Россия)

**«Проблемы формирования современной финансово-
экономической и юридической терминологии»**

Ауд. 972

Руководители: *А. А. Поликарпов* (Россия),
Ю. М. Алексеев (Россия), президент Национальной
лиги переводчиков России

**«Морфосинтаксическая типология
славянских предложных единиц»**

Ауд. 7

Руководитель:

М. В. Всеволодова (Россия)

**«Балтия – центр межкультурных и межъязыковых
контактов (славянский аспект)»**

Ауд. 950

Руководители: Е. Р. Сквайрс (Россия), **О. В. Синёва** (Россия)

1. «Роль балтийского региона

**в славянских и германских языковых контактах
в различных социальных сферах в XV–XIX веках»**

Е. Р. Сквайрс (Россия). Роль балтийского региона в русско-немецких языковых контактах эпохи Ганзы.

М. Лазар (Германия). Смещение письменных традиций в прибалтийском регионе в XV–XVII вв.

С. Темчин (Вильнюс). «Великое Литовское княжество и языковое развитие восточнославянского региона».

Л. А. Юргите (Латвия) Славянские и балтийские языки в лингвистической среде юго-восточной части Латвии (XIX век).

**2. Современные языковые и культурные контакты
в странах Балтии**

М. Рамониене (Литва). Социолингвистические исследования в Литве.

Э. С. Исаева (Латвия). Что такое *хорошо* и что такое *плохо* в языковом сознании русской молодежи Латгалии (на материале ассоциативного эксперимента).

О. В. Синёва (Россия). Заимствования из русского языка в современной литовской речи.

А. Вулане (Латвия). Понятие *маленький* в словообразовательной системе латышского и русского языков.

**«Славянская фантастика и современный мир:
аспекты взаимодействия»**

Ауд. 1057

Руководитель: Е. Н. Ковтун (Россия)

Е. Н. Ковтун (Россия). «Продолжая Д. Р. Толкина...»: традиции повествований о Средиземье в новейшей отечественной фантастике.

- О. В. Дрябина** (Россия). Трансформация русской фантастической прозы в 1980–1990-х гг.
- Э. Ле Блейс** (Франция). Актуальность сравнительного анализа русских и французских современных теорий о фантастике.
- А. А. Фокин** (Россия). «Славянское fantasy»: функции утопического в современной культуре.
- М. А. Черняк** (Россия). «Фантастическое» прошлое versus «фантастическое» настоящее: к вопросу о тенденциях отечественной беллетристики начала XXI века.

**Секция «Языковая ситуация и языковая политика
в странах славянского мира»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 972

Руководители: *М. Л. Ремнёва* (Россия), *В. С. Савельев* (Россия),
Г. П. Нецименко (Россия)

- М. Вингендер** (Германия). Противоборство языковой политики и языковой действительности в славянских стандартных языках.
- З. Гадушова** (Словакия), **Э. Мала** (Словакия). Языковая политика Словакии – теория и практика.
- С. Чмейркова** (Чехия). Чешская языковая ситуация и ее развитие.
- С. Ондревич** (Словакия). Современная языковая ситуация и языковая политика в Словакии.
- Е. А. Погорелая** (Приднестровье). Язык русской диаспоры в самопровозглашенных республиках ближнего зарубежья (на материале Приднестровья).
- Л. Матейко** (Словакия). Славяне в мире будущего: языковая ситуация полтора столетия после национального возрождения.
- Г. П. Нецименко** (Россия). О некоторых установочных положениях и проблематике коллективного труда «Актуальные этноязыковые и этнокультурные проблемы современности».
- В. В. Дубичинский** (Украина). Социолингвистическая ситуация на Украине.
- Л. Л. Аюпова** (Россия), **Э. А. Салихова** (Россия). К проблеме языковой ситуации: на примере функциональной дистрибуции языков Республики Башкортостан.
- Е. Э. Пчелинцева** (Украина). Языковая политика и языковая ситуация в украинской высшей школе.
- С. Бойковска** (Македония). Принципы за структурирање на современот образовен систем.
- С. Стојменска-Елзесер** (Македония) / **С. Стойменска-Элзесер** (Македония). Продуктивноста на теориите на другоста во интерсловенски контекст.

15.00–18.00

Ауд. 972

Руководители: *М. Л. Ремнёва* (Россия), *В. С. Савельев* (Россия),
Г. П. Нецименко (Россия)

- П. Карагьозов** (Болгария). Славянский общественный и литературный *партоцентризм*.

- М. Баторова** (Словакия). Славистические организации на Западе после 1989 года.
- М. А. Фокина** (Россия). Региональный центр славянских языков и культур Костромской земли: проблемы и перспективы.
- З. К. Шанова** (Россия). К вопросу о сохранении славянских культур: из опыта петербургских славистов.
- Т. Н. Волынец** (Белоруссия). Русский язык в социальной реальности Беларуси (к проблеме функционирования русского и белорусского языков на современном этапе).
- И. В. Грибанова** (Украина). «Язык здесь пестрый»: лингвокультурологические и социолингвистические проблемы взаимодействия славянских языков на юге Украины.
- Ю. Дудашова-Кришшаква** (Словакия). К вопросу членения славянских языков в аспекте фонологической типологии.
- М. Парзулова** (Болгария). Онимные аспекты бессарабских и крымских болгар в языковых политиках Молдовы, Украины и России.
- Н. В. Величко** (Украина). Современное состояние и тенденции функционирования русского языка на территории Украины (Крым, г. Севастополь).
- Л. К. Жаналина** (Казахстан). Динамика современного русского языка и эволюция лингвистики.

**Секция «Славянские языки и литературы
в межнациональной коммуникации»**

**25 марта
10.00–14.00
Ауд. 974**

Руководители: *Л. Н. Будагова* (Россия), *А. Сказа* (Словения)

- Л. Н. Будагова** (Россия). Некоторые тенденции современного славистического литературоведения (по материалам XIV международного съезда славистов в Охриде. 10–16 сентября 2008).
- Z. Kramarić / Зл. Крамарич** (Хорватия). Nacija: narativ ili san (na primjerima iz hrvatske i makedonske kniževnosti).
- M. Gavurová, J. Gavura / М. Гавурова** (Словакия), **Я. Гавура** (Словакия). Slovenský jazyk a slovenská kultúra v 21. storočí / Языковая и культурная ситуация в Словакии XXI века.
- Т. В. Гамалей** (Россия). Особенности формирования языковой картины мира пользователя русского языка в полиэтническом регионе: восприятие и интерпретация традиционных славянских культурных ценностей.
- В. Ф. Васильева** (Россия). Тенденции развития и направления нормирования славянских языков на современном этапе. Возникновение и кодификация новых литературных славянских языков.
- А. Н. Юльянова** (Литва). Речевая коммуникация в ситуации этнокультурного взаимодействия (на материале русского языка как родного).
- З. К. Дербишева** (Киргизия). Проекция опыта становления славянских языков на формирование тюркских литературных языков.
- Е. В. Евпак** (Россия). Чехи и словаки в Сибири: история, культура, языковая адаптация.
- Z. Greń / Зб. Грень** (Польша). Etnolingwistyczne procesy na czesko-polskim pograniczu językowym / Этнолингвистические процессы на чешско-польской языковой границе.
- Б. Я. Шарифуллин** (Россия). Поляки в Енисейском крае: кросскультурные и кросслингвистические нюансы.
- Н. Г. Голант** (Россия). Славянские этнические группы в румынском Банате (современная этнокультурная ситуация).

**25 марта
15.00–18.00
Ауд. 974**

Руководители: *В. Ф. Васильева* (Россия), *Б. Станкович* (Сербия)

- О. М. Самусевич** (Белоруссия). Речевая культура журналиста в условиях двуязычия.

- J. Šnytová / Я. Шнытова** (Словения) Проблемы перевода со словенского языка на чешский.
- И. И. Эфендиев** (Россия). Устаревшая лексика русского происхождения в дагестанских языках.
- В. Ю. Копров** (Россия). Отражение особенностей русского этнокультурного сознания в официально-деловом языке (на фоне американского английского).
- О. А. Остапчук** (Россия). Социолингвистический профиль украинского литературного языка как исследовательская проблема.
- В. А. Глушенко** (Украина), **В. Н. Овчаренко** (Украина), **М. Каламаж** (Польша). Язык как система в историко-фонетических исследованиях ученых Харьковской лингвистической школы.
- A. Pintarić / А. Пинтарич** (Хорватия). Klasični i suvremeni modeli slavenskih bajki / Классическая и современная модель славянских сказок.

26 марта
10.00–14.00
Ауд. 974

Руководители: В. Ю. Копров (Россия), **Н. Ю. Авина** (Литва)

- Н. Авина** (Литва). Речевая коммуникация в ситуации этнокультурного взаимодействия.
- Л. Б. Матевосян** (Армения). Русский язык в образовательном пространстве Армении.
- К. Morita / К. Морита** (Польша). Miejsce i rola języków słowiańskich na uczelniach japońskich / Место и роль славянских языков в японских университетах.
- А. А. Орешникова** (Латвия). Отражение этнокультурного сознания в условиях двуязычия.
- Р. Тмушич Степанов** (Сербия). Русская литература в учебниках русского языка для сербов как способ сохранения славянских культур в условиях глобализации.
- Е. Р. Чмыр** (Украина). Болгаристика в Киевском университете вчера и сегодня.
- Р. Мних** (Польша). Дмитрий Чижевский и актуальность его наследия.
- И. Д. Макарова-Томинец** (Словения). Вклад И. И. Срезневского в изучение словенского языка.
- Е. Ф. Фирсов** (Россия). Россия, Московский университет и русская культура в жизни и творчестве сербского деятеля М. Пешича.

**Секция «Тенденции изучения грамматики
славянских языков»**

Подсекция I. «Морфология и синтаксис славянских языков»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1055

Руководители: *М. Ю. Сидорова* (Россия), *Б. Ю. Норман* (Белоруссия)

- Д. Ю. Анисимова** (Россия). Темпоральные и пространственные кванторы с дистрибутивным значением в словацком языке.
- А. А. Анисова** (Россия). Механизмы восприятия сложного художественного текста (на материале произведений А. Платонова).
- Д. П. Войводиц** (Сербия). О каузальных отношениях в сложных предложениях в сербском и русском языках.
- С. И. Врлич / Stojan Vrljić** (Хорватия). К вопросу о хорватских и русских кратких и полных прилагательных / *Određeni i neodređeni pridjevi u hrvatskom i ruskom jeziku*.
- С. А. Гореликов** (Россия). Эмотивность как параметр лингвистического анализа текста.
- Н. С. Гребенщикова** (Белоруссия). Апеллятивы *Господь, господин, государь (государь)* в русском речевом этикете.
- Н. О. Григорьева** (Россия). Прагматика русского пожелания.
- О. С. Иссерс** (Россия). Грамматика убеждения в русском рекламном дискурсе.
- Е. В. Клобуков** (Россия). Субстантивная словоизменительная парадигма в русском и болгарском языках с точки зрения типологии славянских падежных систем.
- М. И. Костова** (Болгария). Коммуникативная грамматика болгарского языка для англоговорящих.
- О. В. Красовская** (Украина). Русско-украинское двуязычие: коммуникативно-прагматический аспект.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 1055

Руководители: *Е. В. Клобуков* (Россия), *М. И. Костова* (Болгария)

- Э. П. Лаврик** (Россия). Семантическое согласование в современном русском языке как средство снятия энтропии высказывания.

- Н. В. Малычева** (Россия). Сложное синтаксическое целое: динамика формирования.
- Т. В. Милевская** (Россия). Актуализация бессоюзной связи в современном письменном дискурсе.
- Ж. Муякич / Mujakić Žiga** (Словения). *Současný sémantický vývoj slovesné předpony po-* v češtině, ruštině a slovinštině.
- И. С. Папуша** (Россия). Синтетическая природа сложного синтаксического целого.
- Л. Б. Парубченко** (Россия). Интонация и пунктуация.
- Л. А. Пиотровская** (Россия). Эмотивный синтаксис в русском и чешском языках: когнитивный анализ языковых универсалий и идиоэтнических особенностей.
- Е. Н. Виноградова** (Россия), **А. В. Ситарь** (Украина). Трансформационная парадигма предложений, передающих типовую ситуацию платы, в русском и украинском языках.
- П. Станковска** (Словения). Морфологические и синтаксические изменения в современном чешском языке в сравнении с некоторыми другими славянскими языками.
- А. Г. Хорошавина** (Россия). Замечания о прагматических функциях местоименных компонентов в структуре русских фразеологизированных конструкций с семантикой аргументированного несогласия.

Подсекция II. «Грамматика славянского глагола»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1057

Руководители: Р. П. Усикова (Россия), **С. З. Танасич** (Сербия)

- Т. В. Белошапкина** (Россия). Категоризация категории аспектуальности с точки зрения когнитивно-дискурсивной парадигмы лингвистического знания.
- О. К. Грекова** (Россия). Об интерпретационной, манипулятивной функции русского (славянского) глагольного вида.
- В. А. Кузьменкова** (Россия). Глаголы с общим значением *‘перемещение в пространстве’* в составе описательных предикатов.
- В. И. Малджиева** (Польша). Коммуникативная иерархия событий и состояний в болгарском тексте.
- А. Ю. Маслова** (Россия). Фатический императив в славянских языках (на материале русского, сербского и болгарского языков).
- М. Номати** (Япония). О грамматикализации дативного пассива (на материале кашубского языка в типологическом освещении).

- С. Б. Славкова** (Италия). Двувидовость в славянских языках: тенденции и перспективы (на материале русского, болгарского и итальянского языков).
- С. З. Танасич** (Сербия). Из проблематики безличных предложений в сербском языке / Безличне реченице у савременом српском језику.
- Р. П. Усикова** (Россия). Роль форм перфекта типа *сум л*-форма в модально-темпоральной системе македонского и болгарского литературных языков.
- Э. Г. Шимчук** (Россия). Русские конструкции с *verba meteorologica* в свете данных НКРЯ и Интернета.

Подсекция III. «Служебные слова в славянских языках»

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 1055

Руководители:

М. В. Всеволодова (Россия), *А. А. Загнитко* (Украина)

- Е. Н. Виноградова** (Россия). Категория предлога. Зона появления новых предлогов.
- М. В. Всеволодова** (Россия). Предложные единицы славянских языков и механизмы Языка.
- Х. Голами** (Иран). Русский предлог *за* и способы выражения его значений в персидском языке.
- А. А. Загнитко** (Украина). Типология пространственных предложно-падежных конструкций в славянских языках: инновационно-контрастивный аспект.
- З. Моаззен Задех** (Иран). Предлоги, выражающие пространственные отношения в русском и персидском языках.
- М. В. Всеволодова** (Россия), **Т. Е. Чаплыгина** (Россия). Славянские предлоги. К вопросу о морфосинтаксической типологии русских предложных единиц.

Подсекция IV. «Коммуникативная грамматика и сопоставительное изучение славянских языков»

26 марта

Ауд. 1057

10.00–14.00

Руководители: *Е. Белая* (Франция), *Н. К. Онипенко* (Россия)

- Е. Белая** (Франция). Темпоральная объемность нарративного текста.
- А. П. Вяльсова** (Россия). Типология таксисных предикатов и грамматика причастных форм.

- Е. Н. Никитина** (Россия). Русские возвратные глаголы на фоне субъектной перспективы текста.
- Н. К. Онипенко** (Россия), **Чжан Юйпин** (Китай). Типы модусов и модусные субъектные синтаксемы (к проблеме синтаксической омонимии).
- М. Ю. Сидорова** (Россия). Принципы создания коммуникативной грамматики русского языка, реализующей «франкофонный взгляд».
- Е. Тумазу** (Франция). Определение как знак неопределенности именной группы.
- О. С. Плотникова** (Россия). Категория определенности / неопределенности в словенском языке на современном этапе.
- А. В. Уржа** (Россия). Изосемические конструкции и их неизосемические синонимы в вариантах перевода художественного текста.
- Р. А. Урханова** (Италия). Особенности трансформации предикативных единиц при переводе (на примере итальянского языка).

Секция
**«Новые явления в славянском словообразовании:
система и функционирование»**

В рамках секции «**Новые явления в славянском словообразовании: система и функционирование**» (а также Круглого стола «Дискуссионные вопросы славянского словообразования и номинации») проходит расширенное заседание Словообразовательной комиссии при Международном комитете славистов.

Подсекция I.
**«Новые явления в славянском словообразовании
с точки зрения словообразовательной теории»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1060

Руководители:

И. Онхайзер (Австрия), *А. А. Лукашанец* (Белоруссия)

Вступительное слово председателя Словообразовательной комиссии проф. *А. А. Лукашанца*.

И. С. Улуханов (Россия). Реализация закономерностей системы языка в новой лексике.

Е. С. Кубрякова (Россия). Аналогия в порождении новых производных слов.

А. А. Лукашанец (Белоруссия). Языковой пуризм как фактор развития системы словообразования (на материале белорусского языка).

Г. П. Нецименко (Россия). Тенденция языковой экономии как фактор динамики литературной нормы в славянских языках.

A. Nagórko (Германия). Ikoniczność a motywacja słowotwórcza (w języku polskim i niemieckim).

Н. Ф. Клименко (Украина). Словообразовательные средства интеллектуализации современного украинского языка.

Ю. Балтова (Болгария). За словообразователната и лексикална интерпретация на някои интернационализми в славянските езици.

О. П. Ермакова (Россия). Проблемы изучения деривационно связанных значений корней на современном этапе развития словообразования.

K. Waszakowa (Польша). Innowacje słowotwórcze jako amalgamaty znaczeń w świetle modelu dynamicznego opartego na uzusie językowym.

- Р. Драгичевич** (Сербия). Словообразовательные инновации с точки зрения исследования деривационных гнезд в сербском языке.
- Б. Тошович** (Австрия). Процессы дивергенции в современном словообразовании сербского, хорватского и бошняцкого языков.
- И. Страмлич Брезник** (Словения). Особенности словообразования словенских окказионализмов.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 1059

Руководители:

Н. Д. Голев (Россия), *Н. Е. Ананьева* (Россия)

- В. Н. Немченко** (Россия). О разграничении корневых и служебных морфем (на материале современного русского языка).
- М. Wtorkowska** (Словения). Универбилизация в польском и словенском языках.
- В. В. Борисенко** (Россия / Сербия). Парадигматический характер славянских языков и синтагматический способ их описания (на материале русского и сербского языков).
- С. В. Соколова** (Россия / Норвегия). Особенности семантики и предпосылки продуктивности приставки *за-* в современном русском языке.
- Й. Митурска-Бояновска** (Польша). Префиксальное словообразование имен существительных в современном русском языке.
- М. Радченко** (Хорватия), **С. Хаджихалилович** (Хорватия). Словообразовательная активность интернациональных препозитивных элементов в современном русском и хорватском языках.
- М. В. Сандакова** (Россия). Инновации в сфере образования прилагательных с приставкой *не-*.
- В. Г. Фатхутдинова** (Россия). Словообразовательные подсистемы русского языка в ментально-культурном аспекте.
- В. П. Панченко** (Россия). Иноязычные имена как источник глагольной номинации (по материалам «Толкового словаря русского языка с включением сведений о происхождении слов»).
- Л. А. Баранова** (Украина). Способы и средства образования дериватов от аббревиатур иноязычного происхождения в современном русском языке.
- А. В. Стахеева** (Россия). Система способов языковой игры в аббревиации: история, современность, перспективы развития.

**Подсекция II. «Типология новых явлений
и тенденции изменений в славянском словообразовании»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1059

Руководители: *Н. А. Николина* (Россия), *В. В. Химик* (Россия)

- Н. А. Николина** (Россия). Новые явления в сфере сложения и сращения.
- D. Ochmann** (Польша). Nowe typy wyrazów złożonych w języku polskim.
- В. Štebih Golub** (Хорватия). Tvorbene tendencije u hrvatskome standardnom jeziku / Новые словообразовательные тенденции в хорватском языке.
- Н. Е. Ананьева** (Россия). Новая отонимическая лексика в современных славянских языках.
- Л. В. Рацибурская** (Россия). Словообразовательные инновации как отражение социальных изменений в современной России.
- А. А. Таран** (Украина). Динаміка словотвірної норми в сучасній українській мові.
- Л. П. Кислюк** (Украина). Україноязычне медиа-пространство: тенденції стабілізації інновацій.
- Н. Ф. Крылова** (Казахстан). Модели окказионального словообразования в языке СМИ.
- Г. В. Белякова** (Россия). Об ограничениях в образовании суффиксальных поміпа loci.
- А. Р. Гелегаева** (Россия). Словообразовательный потенциал слова *один* в современном русском языке.
- М. Ю. Федурко** (Украина). Доминирующие морфонологические модели в системе современного украинского словообразования.
- И. Н. Демешко / І. М. Демешко** (Украина). Морфонологічна структура девербативів-інновацій у сучасній українській мові / Морфонологическая структура девербативов-инноваций в современном украинском языке.
- Д. В. Дергач** (Украина). Функціонально-стилістичні параметри російських онімів в українських ЗМІ: лінгвістична інтерпретація .

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 1060

Руководители: *Г. А. Николаев* (Россия), *С. Менгель* (Германия)

- Г. А. Николаев** (Россия). Активные процессы в современном русском словообразовании.

- Е. А. Земская** (Россия), **З. Рудник-Карватова** (Польша). Новые явления в словообразовании русского и польского языков на рубеже XX–XXI веков.
- Ц. Аврамова** (Болгария). О некоторых (новых) явлениях в славянском словообразовании с типологической точки зрения.
- К. Клещова** (Польша). Ошибка и инновация в перспективе динамики языка.
- I. Bozděchová / И. Боздохова** (Чехия). Internacjonalizační tendence a typ češtiny / Тенденции интернационализации и типологические черты чешского языка.
- В. Н. Виноградова** (Россия). Поэтическое словообразование как фактор появления инноваций в языке.
- Е. И. Коряковцева** (Россия / Польша). Инновации в словообразовании русских, польских и чешских *nomina abstracta*.
- В. Радева** (Болгария). Словообразовательные инновации, обусловленные иноязычной лексикой в славянских языках.
- Б. Чорич** (Сербия). Универбация в сербском языке на фоне омонимии.
- Р. Беленчикова / R. Belentschikow** (Германия). Парадигматические отношения глаголов с префиксом *об-* и их лексикографическая презентация.
- Н. Јаноџковá** (Словакия). Лексические инновации, вызванные грамматическими, структурными и прагматическими факторами (на материале префиксальных глаголов).

Подсекция III.

«Словообразование в подсистемах славянских языков»

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 1060

Руководители: *Ю. Балтова* (Болгария), *И. С. Улуханов* (Россия)

- С. Менгель / S. Mengel** (Германия). Языковые изменения в условиях социально-культурного шока (на примере развития русского языка в диаспоре и в метрополии).
- Н. Д. Голев** (Россия). Потенциальные слова и лексические инновации в поисковых системах Интернета: теоретические и прикладные аспекты.
- Ж. И. Ерома** (Россия). Словообразовательная активность акронимов в языке польских Интернет-пользователей / *Aktywność słowotwórcza akronimów w języku internautów polskich*.
- В. В. Химик** (Россия). Русское модификационное словообразование: семантика, системность, функции.
- Л. А. Араева** (Россия). Деривационная система повседневности XXI века: хаос – или ассоциативный взрыв устоявшихся стереотипов?

- И. А. Кудряшов** (Россия). Периферийные способы выражения функционально-семантических категорий в современной польской речи: тенденции актуализации.
- Т. В. Попова** (Россия). Новые словообразовательные форманты современного русского языка (на материале графодериватов).
- Н. Б. Лебедева** (Россия). Экспериментальное измерение степени лексичности лексических инноваций (на материале русских префиксальных глаголов).
- J. Sierociuk** (Польша). Rozwój słowotwórstwa gwarowego na tle słowotwórstwa języka ogólnego.
- М. А. Осадчий** (Россия). Когнитивное моделирование лексико-деривационной системы русских народных говоров.
- Е. Г. Лукашанец** (Белоруссия). Системность социолектного словообразования.
- Й. Рэке** (Германия). Игра слов в словообразовании жаргона.

**Секция «Вопросы истории и этимологии
славянских языков»**

Подсекция I.

**«Проблемы изучения памятников
славянской письменности»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 956

- Руководители:** *А. Дерганц* (Словения), *Т. В. Пентковская* (Россия)
- Т. В. Пентковская** (Россия). Афонская редакция Нового Завета как представитель правленных редакций богослужебных книг.
- О. А. Ника** (Украина). Историко-славянские параллели: «простой язык» во второй половине XVI – первой половине XVII в.
- Е. И. Кислова** (Россия). О «гражданской» и «церковнославянской» публикации одного текста середины XVIII века.
- Б. Даскалова** (Болгария). Старобългарският като език на държавността в Славия Ортодокса.
- А. Дерганц** (Словения). Взаимоотношение современных славянских языков с литературно-языковым наследием прошлого.
- Е. Н. Бекасова** (Россия). Семантическая «рокировка» как отражение отношений восточнославянской и южнославянской языковых стихий.
- В. В. Дубовик** (Россия). Искусство письма и азбуки-прописи XVII века.
- Д. Миловска** (Македония). Словата на св. Климент Охридски од збирката на Алексеј Хлудов.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 956

- Руководители:** *А. М. Кузнецов* (Латвия), *Е. А. Кузьминова* (Россия)
- М. Л. Ремнёва** (Россия). О возможном курсе исторической морфологии русского языка (глагол).
- Е. В. Шимко** (Украина). «Третье южнославянское влияние» в контексте проблемы формирования общего культурного языка славянства.
- Е. А. Кузьминова** (Россия), **Н. В. Николенкова** (Россия). Грамматика Ивана Иконника в славянской грамматической традиции.
- А. М. Кузнецов** (Латвия). Смоленско-рижские акты XIII–XIV вв. в Латвийском государственном историческом архиве: язык и культура.

- М. Димитрова** (Болгария). Думите в скоби в българския възрожденски текст – средство за познания, комуникация и езиково строителство.
- Е. А. Сивкова** (Россия). О датировке двух «Цветников», найденных на Северном и Южном Урале.
- Хан Чжи Хен** (Россия). Принцип антистиха в Геннадиевской и Острожской Библии.
- О. Г. Мраморнова** (Россия). Пересказывательное наклонение «Жития Василия Нового» в обработке Софрония Врачанского.

26 марта
10.00–14.00
Ауд. 956

Руководители:

Л. М. Устюгова (Украина), *Г. Х. Гилязетдинова* (Россия)

- Л. М. Устюгова** (Украина). Проблема книжно-письменного наследия в русском и украинском литературных языках.
- И. К. Рашева** (Болгария). Взаимосвязь древнесербской, древнерусской и древнеболгарской литератур с исторической эпохой: к вопросу о культуре правителя в славянских культурах XIV–XVI вв.
- Н. А. Тупикова** (Россия). Старопольские документы XVII в. как свидетельство литературно-языкового наследия прошлого.
- Л. П. Дронова** (Россия). Динамика семантических моделей выражения общей отрицательной оценки в истории русского и немецкого языков.
- Г. Х. Гилязетдинова** (Россия). Адъективные производные от восточных заимствованных основ в русском языке XV–XVII вв.
- Н. В. Глухих** (Россия). Эпистолярные деловые тексты конца XVIII – начала XIX века в историко-лингвистическом и культурологическом аспекте.
- А. В. Косивцова** (Россия). Исследование процесса тексторождения (на материале частно-деловых писем XVIII века).

**Подсекция II. «История и современность
славянских литературных языков»**

25 марта
15.00–18.00
Ауд. 971

Руководители:

И. А. Ликоманова (Болгария), *В. В. Шаповал* (Россия)

- В. В. Шаповал** (Россия). Типология славянского сандхи в диахронии и синхронии: подходы к описанию феномена.

- А. Золтан** (Венгрия). Русский язык в Венгрии во второй половине XIX века.
- М. Лончарич / M. Lončarić** (Хорватия). Hrvatski jezik danas.
- М. П. Фейса** (Сербия). Тенденції розвою нормованя руского языка войво-
дянских Руснацох.
- И. А. Ликоманова** (Болгария). Банатский стандартный язык середины XIX в.
- А. Чесак / A. Czesak** (Польша). Najnowsze próby kodyfikacji ortografii i
gramatyki dialektu / języka górnośląskiego.
- Ю. В. Кириллов** (Россия). Чешский – не только для чехов? К концепции ли-
тературного чешского языка в конце XVIII – начале XIX в.

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 971

- Руководители: К. В. Лифанов** (Россия), **Г. Йованович** (Сербия)
- В. В. Каверина** (Россия). Проблемы нормирования русской орфографии на
современном этапе.
- М. Лазар** (Германия). Смешение письменных традиций в прибалтийском
регионе в XV–XVII вв.
- Г. Йованович / G. Jovanović** (Сербия), **З. Костич / Z. Kostić** (Сербия). Стан-
дарт старославянского кириллического письма.
- А. С. Новикова** (Россия). К вопросу о синодальном переводе славянского
Евангелия на русский язык.
- К. В. Лифанов** (Россия). Частные системы неопределенных местоимений как
отражение предшествующих кодификаций словацкого литературного
языка.
- К. Цацков** (Македония), **Д. Сивевска** (Македония). Университет Климента –
очаг славянской культуры и письменности.
- А. А. Соколянский** (Россия). «Введение в славянскую филологию» как ис-
торический курс.

**Подсекция III. «Вопросы исторической фонетики,
грамматики и этимологии славянских языков»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 957

- Руководители: Ж. Ж. Варбот** (Россия), **М. Ж. Бошков** (Сербия)
- Ж. Ж. Варбот** (Россия). Этимология и реконструкция народной духовной
культуры.

- М. Ж. Бошков** (Сербия). К вопросу о формах и видах проявления славянского сознания в древнесербской картине мира: константы и актуальные коннотации.
- Е. А. Галинская** (Россия). Значимость памятников древнерусской письменности для построения диахронной лингвистической географии.
- М. Н. Шевелёва** (Россия). Некоторые проблемы истории русского глагола в лингвогеографическом аспекте.
- А. А. Кретов** (Россия). Единство фонетических процессов с плавными в предистории славянских языков.
- Л. А. Глинкина** (Россия). Объектный предикатив в преднациональный период развития восточнославянских языков.
- Е. М. Маркова** (Россия). Типологическая характеристика семантических корреляций праславянских лексем в современных славянских языках.
- О. Н. Киянова** (Россия). На грани летописи и новых форм исторического повествования (тенденции в развитии литературного языка в России конца XVI – XVIII в.).

Секция «Славянская диалектология»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1001

Руководители: *С. А. Мызников* (Россия), *А. Гала* (Польша)

- С. А. Мызников** (Россия). Русские говоры в общенародном контексте (проблемы развития и описания).
- А. А. Плотникова** (Россия). **Ареальное направление в этнолингвистике (на материале южнославянских языков и традиций).**
- Е. А. Нефедова** (Россия). Общерусский компонент в динамике современных говоров.
- A. Gala / А. Гала** (Польша). Znaczenie słowotwórstwa w definiowaniu gwar / Значение словообразования в определении говоров.
- D. Rembiszewska** (Польша). Динамика развития говоров северо-восточной Польши района Кньшина.
- И. А. Букринская** (Россия), **О. Е. Кармакова** (Россия). Традиционная народная культура и ее отражение в лексике диалектов.
- Ю. В. Каменская** (Россия). Представление о времени в диалектной картине мира.
- Г. В. Калиткина** (Россия). Отражение «временного профиля» славянской традиционной культуры в диалектном дискурсе.
- Н. А. Григорьева** (Россия). Плач и слезы в донских казачьих говорах (на материале глагольных лексем и фразем).
- И. Б. Качинская** (Россия). Кузенное родство в архангельских говорах.

15.00–18.00

Ауд. 1001

Руководители: *Е. А. Нефедова* (Россия), *Т. П. Лённгрен* (Норвегия)

- Т. П. Лённгрен** (Норвегия). Память в слове и слово в памяти.
- J. Siatkowski** (Польша). Zmiany zasięgów wyrazowych w dialektach wschodnio-słowiańskich.
- I. Jaros** (Польша). Słowotwórstwo na zajęciach z dialektologii polskiej.
- Т. И. Мочалова** (Россия). Фразеологизмы с общеславянским компонентом в русских говорах Республики Мордовия.
- И. И. Исаев** (Россия). Диалектологический атлас русского языка и современные говоры.

- И. В. Бегунц** (Россия). О возможности субстратного объяснения нетривиальных фонетических явлений в белозерских говорах XVII в.
- В. А. Закревская** (Россия). Особенности употребления видо-временных глагольных форм в архангельских говорах и славянских литературных языках.
- Т. Ю. Власкина** (Россия). Изучение воинской субкультуры донского казачества в современных условиях.
- О. В. Бессчетнова** (Россия). Национальная самоидентификация этнического населения Саратовского края.

**Секция «Лексикология и лексикография
славянских языков»**

**Подсекция I. «Исследование лексики и фразеологии
славянских языков»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1066

Руководители: *С. М. Белякова* (Россия),
С. Ю. Дубровина (Россия), *Ж. Финк* (Хорватия)

- С. М. Белякова** (Россия). Семантика отрицания как этнокультурный феномен (на материале русского и чешского языков).
- S. Warchoł** (Польша). Odzwierciedlenie etnicznokulturowej i językowej tożsamości Słowian w świetle tradycyjnej zoonimii ludowej i terminologii zoonimicznej.
- С. Ю. Дубровина** (Россия). «Ласточкина трава» в славянских этнокультурных представлениях.
- Л. А. Калимуллина** (Россия). Метафорический образ эмоций в славянских языках: опыт сопоставительного анализа.
- М. Vojteková / М. Войтекова** (Словакия). Predložky *do* a *k* v širšom slovanskom kontexte / Предлоги *do* и *k* в более широком славянском контексте.
- Ж. Финк** (Хорватия). О фразеологизмах с компонентом *svijeća* (*свеча*) в хорватском и некоторых других славянских языках.
- Т. В. Шалаева** (Россия). Об обозначении перхоти в славянских языках (болг. диал. ло̀а̀).
- И. М. Патен** (Украина). Семантическая парадигма фразеологических единиц со значением передвижения в славянских языках.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 1066

Руководители: *П. Карпинский* (Словакия), *Д. Мирич* (Сербия)

- И. В. Бугаева** (Россия). Сакральная ономастика в славянских языках и культурах.
- Д. Мирич** (Сербия). Семантика стыда в сербском и русском языках.

- Р. Karpinský / П. Карпинский** (Словакия). Historizmy a archaizmy v súčasnej spisovnej slovenčine / Архаизмы и историзмы в контексте современного языка.
- К. Огринц** (Словения / Россия). Тенденции развития словенской терминологии. Формирование административной лексики второй половины XIX века.
- Н. Вулович** (Сербия), **Р. Баич** (Сербия). Семантичко-фразеолошка анализа неких лексема са религиозним значењима у српском језику (*анђео, ангел / демон, бес*)
- А. В. Борисенко** (Украина). Церковнославянское наследие в терминосистемах русского языка.
- С. А. Никифорова** (Чехия). Старославянская традиция в современной русской и чешской христианской терминологии.
- В. З. Йованович** (Сербия). О лексеми *племе* и њеним твореницама у старијој грађи српског језика и њиховом односу према грађи из савременог српског језика.

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 1066

Руководители:

Т. М. Рогожникова (Россия), **Г. Н. Питкевич** (Латвия)

- Т. М. Рогожникова** (Россия). Моделирование семантики: динамический аспект и этнокультурная специфика.
- В. Е. Моисеенко** (Венгрия). О Шарике, Жучке, Мурке и сером волке (ономазиологические заметки).
- М. С. Гочанин** (Сербия). О творби назива за животиње у српском језику (семантичко-творбени модели)
- В. О. Нечаевский** (Россия). Некоторые аспекты лексической вариантности в польском языке.
- Е. В. Шабалина** (Россия). Семантическое развитие лексики со значением счета в русском и польском языках.
- Е. Е. Королёва** (Латвия). Русская народная фразеология Латгалии.
- О. Н. Крылова** (Россия). Номинация «женской одежды» в языковой картине севернорусской крестьянки.
- А. Ф. Михина** (Украина). Семейно-родовые прозвища в болгарских селах Запорожской области.
- Г. Н. Питкевич** (Латвия). Структура русских неофициальных личных имен в Латгалии.

Подсекция II. «Славянская лексикография»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 950

Руководители:

М. Я. Дымарский (Россия), *М. И. Чернышева* (Россия)

- М. Я. Дымарский** (Россия). Кодификация vs. словарное богатство языка: проблема модели современного нормативного словаря.
- М. И. Чернышева** (Россия). Итоги работы над международным проектом «Теория и история славянской лексикографии».
- С. Г. Беликова** (Россия). Интерактивный толково-энциклопедический словарь русского языка: возможности и ограничения.
- Л. Л. Шестакова** (Россия). «Словарь языка русской поэзии XX века» и его место в поэтической лексикографии.
- Ю. Г. Кокорина** (Россия). Первый русский археологический словарь. В. А. Городцов как антрополог и лингвист.
- И. В. Баданина** (Россия). Изменения в лексике современного русского языка, называющей лиц, в последнее десятилетие (на материале толковых словарей).
- С. В. Доронина** (Россия). Прагматическая характеристика инвективных слов в толковых словарях и аспекты их лексического значения.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 950

Руководители: *В. М. Мокиенко* (Россия), *А. И. Изотов* (Россия)

- А. И. Изотов** (Россия). Изменившийся словник чешско-русского словаря общеупотребительной лексики как отражение изменившейся внеязыковой действительности.
- Х. Вальтер** (Германия), **В. М. Мокиенко** (Россия). Немецко-славянские языковые контакты в зеркале фразеологии (опыт словаря).
- В. Г. Кульпина** (Россия). Современные тенденции в лексикографировании класса местоимений (на материале польского и русского языков).
- Р. Квашите** (Литва). Национально-специфическая лексика в русско-литовском и русско-латышском словарях.
- Д. Балакова** (Словакия), **Я. Шинделаржова** (Чехия). Культурологические концепты русского, чешского и словацкого языков в зеркале фразеологического словаря.

- И. И. Савицкая** (Белоруссия). Словари В. Даля и И. Носовича: этническое сознание в языковых фактах.
- А. Ярошова / А. Jarošová** (Словакия). Deskriptívna a normatívna dimenzia Slovníka súčasného slovenského jazyka.
- С. В. Стеванович** (Россия). Комплексное описание национально-специфической лексики.

**Подсекция III. «Изучение новых явлений в лексике,
функционирования отдельных лексических групп,
взаимосвязи языка и ментальности»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1065

Руководители:

О. Н. Григорьева (Россия), **М. В. Скаб** (Украина)

- О. Н. Григорьева** (Россия). Сенсорные номинации как средство социальной стратификации в языке СМИ.
- А. Роһончова** (Германия). Internacionalizmy w hornjoserbskej spisownej řeči přitomnosće Hornjoserbšćina w internetnych forumach.
- Л. В. Басова** (Россия). Лексические средства в текстах информационно-аналитических жанров региональных газет.
- И. Саукане** (Латвия). Окказионализмы-хронофакты в латышской и русской публицистике.
- М. В. Скаб** (Украина). Особенности функционирования многозначных слов с сакральными семемами в современном украинском языке.
- Е. М. Сулова** (Россия). Особенности употребления лексики, относящейся к сфере государственного устройства и управления, в языке современных болгарских СМИ и в Интернете.
- Н. А. Аксарина** (Россия). Зевгма в современной публицистической речи как отражение активных семантических процессов.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 1065

Руководители: Я. Ф. Носович (Польша),

С. Ристич (Сербия), **Л. И. Байрамова** (Россия)

- Л. К. Байрамова** (Россия). Лексические и семантические инновации ориентализмов в современном болгарском языке: аксиологический аспект.

- Я. Ф. Носович / J. F. Nosowicz** (Польша). A może to już jest «europolszczyzna»?
- А. Б. Макарова** (Россия). Расширение сферы действия лексемы *такой* в современной русской разговорной речи.
- С. Ристић** (Сербия). Творбени процеси у најновијем развоју лексике српског језика.
- Т. В. Бобкова** (Украина). Конкурентные наименования на материале сообщений украинских СМИ.
- Ю. В. Романюк** (Украина). Тенденции развития тематической группы лексики «кино- и телепроизводство» в современном украинском языке (на материале СМИ).
- А. М. Григоращ** (Украина). Фразеологические инновации в современной русскоязычной прессе Украины: национальная семантика.
- С. Г. Гась** (Польша) Новые наименования профессий в польском языке и их русские эквиваленты.

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 1065

Руководители: *Е. А. Селиванова* (Украина),
О. Е. Фролова (Россия), *Д. В. Будняк* (Польша)

- Е. А. Селиванова** (Украина). Мифологическое этносознание в процессах номинации.
- А. К. Казкенова** (Казахстан). Номинативный репертуар языка и проблема речевого воздействия.
- А. М. Сердюк** (Украина). Запах как мотивационный признак названий растений в первичном и вторичном семиозисе.
- Н. В. Юдина** (Россия), **С. Адамкова** (Чехия). О некоторых особенностях употребления фразеологизмов в русскоязычной и чешскоязычной прессе начала XXI века.
- О. Е. Фролова** (Россия). Жанровая конвенциональность лексических коннотаций в русском языке и текстах традиционной культуры (на примере названий животных).
- Д. В. Будняк** (Польша). Грань взаимодействия языка и действительности.
- Е. А. Ващенко** (Украина). Черчить чи Хурхил? (англіцизми в сучасній чеській мові як вияв чеської ментальності).
- Е. Б. Чернышова** (Россия). Концепт *школа* в сознании детей 7–8 лет.
- Г. И. Драгоева-Тальская** (Болгария). Названия фирм в области гостиничного бизнеса – выражение самочувствия и устремлений современного болгарского предпринимателя.

Секция «Картины мира славянских языков»

Подсекция I.

«Славянское этнокультурное сознание: язык, речь, фольклор»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 9

Руководители:

Ю. Е. Прохоров (Россия), *В. М. Шаклеин* (Россия)

- Е. Ю. Позднякова** (Россия). Языковая картина мира и языковое пространство в диалоге «язык – культура».
- В. М. Шаклеин** (Россия). Лингвокультурологический аспект общеславянского культурного наследия.
- Е. И. Якушкина** (Россия). Лексическое выражение семантики понимания в славянских языках.
- Т. А. Сироткина** (Россия). Отражение этнокультурного сознания в региональном этнонимиконе.
- К. В. Першина** (Украина). Об отражении этнокультурного сознания в славянской ономии (хрононимы русского, украинского и болгарского языков).
- Т. Шутковски / T. Szutkowski** (Польша). Этнокультурная специфика паремийной единицы с ономастическим компонентом как объекта конфронтативных исследований.
- Е. И. Алещенко** (Россия). Отражение основных фольклорных концептов в современном русском языковом сознании.
- Г. Ф. Гаврилова** (Россия), **Л. В. Гриченко** (Россия). Русские пословицы с семантикой побуждения в лингвокультурологическом аспекте.
- С. Т. Лавриненко** (Украина). Этнокультурный потенциал правосубъектных маркеров украинских семейно-обрядовых песен.
- Н. В. Шестеркина** (Россия). Структура пропозитивно-ассоциативного фрейма концепта ‘огонь’: на материале русских заговорных текстов и паремий.
- К. В. Пьянкова** (Россия). «Хлеб-соль» в славянской языковой и культурной традиции.
- Т. В. Винниченко** (Россия). Лингвокультурное пространство русского города (на примере г. Архангельска).

**Подсекция II.
«Категоризация мира в лексике
и фразеологии славянских языков»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 11

Руководители:

А. М. Мелерович (Россия), *Л. В. Непоп-Айдачич* (Украина)

- А. М. Мелерович** (Россия), **В. М. Мокниенко** (Россия). Межъязыковые фразеологические корреляты и языковая картина мира.
- А. О. Огар** (Украина), **С. И. Луцив** (Украина). Анімалізма в структурі фразеологічних одиниць української та російської мов як засіб відображення картини світу.
- А. К. Мырзашова** (Казахстан). Фитоморфный код культуры как средство отражения уровня интеллекта (сопоставительный анализ).
- В. Б. Колосова** (Россия). Растительный код традиционной культуры (этнолингвистический и лингвогеографический аспекты).
- Л. В. Непоп-Айдачич** (Украина). Польская языковая категоризация растительного мира (на материале названий цветов).
- Л. А. Шестак** (Россия). Родники и листья: славянские языковые картины мира (на материале польского, болгарского, русского и украинского языков).
- Т. И. Крыга** (Украина). Признаковые имена и национальная культура в материалах ассоциативных словарей.
- Л. А. Лебедева** (Россия). Лакунарность в языковом представлении соотносительных концептов (русский концепт ЧЕРНЫЙ и чешский ČERNÝ).
- Г. А. Филь** (Украина), **И. М. Кутняк** (Украина). Фразеологические единицы с компонентом цветообозначения в украинском и русском языках: этнокультурный аспект.
- Т. В. Гоннова** (Россия). Категория своевременности / несвоевременности в русском языке как фрагмент языковой картины мира.
- Cz. Lachur** (Польша). Pionowa oś czasu i jej wykładniki w językach słowiańskich (na materiale języka polskiego).
- Ю. Канэко** (Япония). Глагольная деривация в русле русской и японской языковых картин мира.

**Подсекция III.
«Ключевые культурные концепты в языке славян»**

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 11

Руководители:

Л. Г. Бабенко (Россия), *Л. Крумова-Цветкова* (Болгария)

Л. Г. Бабенко (Россия). О проекте словаря ключевых концептов русского национального сознания.

И. А. Шушарина (Россия). Соотношение концепта «жизнь» в русском и польском языках.

И. А. Морозова (Россия). Концепт «женщина» и изменения в лексико-фразеологическом поле «Наименования лиц женского пола» на рубеже XX–XXI веков.

М. В. Пименова (Россия). Семантическая история слова-концепта *красота* как отражение этнокультурного сознания (на материале русского языка).

Н. М. Орлова (Россия). Концепты библейского истока в славянской и мировой культуре.

Н. В. Семёнова (Россия). *Милостыня*: русский культурный сценарий.

Е. Е. Стефанский (Россия). Русский концепт «совесть» на фоне польской и чешской лингвокультур.

М. Н. Коннова (Россия). Концепт «служение» и средства его выражения в русской языковой картине мира.

Л. Крумова-Цветкова (Болгария). Пожеланията и клетвите като част от националната самобитност и култура.

**Подсекция IV. «Стереотипы и противоречия
современного языкового сознания»**

25 марта

Ауд. 9

15.00–18.00

Руководители: *Ю. Е. Прохоров* (Россия), *А. Р. Даирова* (Казахстан)

А. Р. Даирова (Казахстан). Стереотип как застывшая форма сознания.

Р. Н. Гарипова (Россия). Нормирование процессов семантического развития у носителей русского языка.

Е. В. Старостина (Россия). Следы советской эпохи в языковом сознании носителей русского языка (на материале вербальных ассоциаций).

- Р. Гаваркевич** (Польша). Образ Европы и Европейского Союза в языковом сознании молодого поколения поляков, немцев и русских.
- Л. Я. Сапожникова** (Украина). Лінгвокультурологічний аспект дослідження лексичних одиниць підмови ресторанного господарства та торгівлі.
- С. М. Прохорова** (Белоруссия). Концептуальные смыслы компонента *кровь / кроў* в русской и белорусской фразеологии.
- Н. В. Дмитриук** (Казахстан). Ассоциативное направление в исследовании русской ментальности.
- И. Н. Кошман** (Украина). Расширение номинативного поля концепта (на материале русскоязычных газетных текстов Украины).
- М. Г. Милютина** (Россия). Словоформа «однако» как образная и понятийная составляющая концепта «противоречие» (на примере информационно-аналитической передачи «Однако» М. Леонтьева).

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 9

Руководитель: Ю. Е. Прохоров (Россия)

- Л. Г. Ким** (Россия). Проявление особенностей русского языкового мышления при интерпретации текста (на материале экспериментальных данных).
- Н. В. Сайкова** (Россия). К проблеме отражения в тексте русской языковой личности.
- В. А. Сулимов** (Россия). Языковая картина мира и проблема понимания современного литературного текста.
- Е. В. Алтабаева** (Россия). Интерпретация национально-культурного концепта 'желание' в лирико-философской прозе В. В. Розанова.
- Г. С. Сырица** (Латвия). Семантика невыразимого как этнокультурный феномен.
- Л. А. Сергеева** (Россия). Ценностный аспект языкового сознания (по данным русского и чешского языков).
- Е. Л. Березович** (Россия), **Л. А. Феоктистова** (Россия). Семантические инновации в аксиологической лексике русского и польского языков.
- О. В. Сахарова** (Украина). Человек в зеркале украинских этнокультурных стереотипов.
- Е. Е. Хазимуллина** (Россия). Этнокультурная специфика отражения представлений об уме в русском языке.
- О. С. Ширяева** (Россия). Способы именованности чувств в русской языковой картине мира.
- К. В. Завьялова** (Россия). Представление о теле в русской лингвокультуре.

**Секция «Славянские языки
и современные средства массовой коммуникации»**

**Подсекция I. «Воздействие СМИ и Интернета
на современные славянские языки»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 951

Руководители: О. В. Дедова (Россия), А. К. Киклевич (Польша)

Л. М. Буренина (Литва), Я.-Ф. Носович (Польша). Языковая политика и Интернет.

Ю. Бестерс-Дильгер (Германия). Языковая политика в Украине.

А. К. Киклевич (Польша). Черты «новояза» в содержании текстов польских СМИ (на материале газетных текстов, посвященных польской военной миссии в Афганистане).

Т. С. Моница (Россия). Инновационные процессы в языке современной русской газеты.

С. В. Ильясова (Россия). Язык СМИ как отражение активных словообразовательных процессов в современном русском языке.

О. В. Дедова (Россия). О языке Интернета.

S. Wólkowa (Германия). Hornjoserbšćina w internetnych forumach.

С. С. Скорвид (Россия). Язык(и) русин в онлайн-режиме.

Е. Ю Иванова (Россия). Игры с (не)контролируемостью (на материале болгарского языка Интернета).

S. Kadić (Хорватия). Hrvatski jezik u masovnim medijsima i na internetu.

Э. Ниами (Македония / Россия). Македонский язык в Интернете.

Ю. Н. Лук'янюк (Белоруссия). Спосабы ўтварэння тэрмінаў Інтэрнэта ў руска-беларускім супастаўляльным плане.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 951

Руководители: О. Ю. Усачева (Россия), Л. М. Буренина (Литва)

О. Ю. Усачева (Россия). К вопросу о жанровых характеристиках русскоязычного интернет-дискурса.

В. И. Тудосе (Молдова). Русский язык в СМИ Молдовы.

- Г. У. Туралиева** (Казахстан). Использование языковой игры в казахстанской прессе.
- И. А. Пантелеева** (Украина), **А. Л. Данилюк** (Украина). Украинский медиа-дискурс: уникальный феномен или языковая политика.
- А. В. Сажина** (Украина). Жанровая полифония словесной рекламы в аспекте украинской ментальности.
- Ф. Г. Самигулина** (Россия). Специфика функционирования модифицированных прецедентных высказываний в современном рекламном дискурсе.
- П. А. Лекова** (Россия). Языковая игра в дагестанских СМИ.
- Н. А. Шовгун** (Россия). Письменная форма устного языка Рунета и UАнета.

**Подсекция II. «Использование компьютерных технологий
в изучении и преподавании славянских языков»**

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 950

Руководитель: Г. Е. Кедрова (Россия)

- Г. Е. Кедрова** (Россия), **А. М. Егоров** (Россия), **М. В. Волкова** (Россия). Технология создания электронных образовательных ресурсов для филологического образования (на примере интернет-ресурсов «Фонетика русского языка» и «Фонетика русских диалектов»).
- С. Б. Потёмкин** (Россия). Возможность автоматического построения синтаксически размеченного корпуса (treebank) русского языка.
- S. Nišenko** (Сербия). Учебный компьютерный курс сербского языка для детей младших классов, живущих в Сербии и за границей.
- Э. Галлуччи** (Италия). Учимся друг у друга! Начальный этап телетандема Италия-Россия.
- О. В. Бондаренко** (Болгария). Место и роль интернет-ресурсов в разработке индивидуальных проектов студентами колледжей по туризму.

Секция
«Теория и методика преподавания
славянских языков как иностранных»

Подсекция I.
«Преподавание славянских языков в неславянском мире»

25 марта
10.00–14.00
Ауд. 860

Руководители:

В. Л. Ибрагимова (Россия), *Р. П. Усикова* (Россия)

- А. Г. Кречмер** (Австрия). Состояние славянской филологии в университетах Западной Европы.
- В. Л. Ибрагимова** (Россия), **М. О. Садыкова-Лисовская** (Россия), **М. Б. Виноградова** (Россия). Полоника: от языка – к культуре (к вопросу об изучении и сохранении традиционных славянских культур).
- Ш. Чешновар** (Словения). Изучение и преподавание словенского языка в неславянском мире.
- Т. А. Потапенко** (Россия), **Е. Сянлинь** (Тайвань). О преподавании русского и других славянских языков в Китайской Республике (Тайвань).
- Дж. Карими-Мотаххар** (Иран). К вопросу об истории изучения и преподавания русского языка и культуры в иранских вузах.
- Ц. Саранцацрал** (Монголия). Лингвистическая русистика в Монголии.
- J. Šoćina** (Германия). Bilingualne přiswojenje serbšćiny a němčiny we Witaj-rěstowarnjach.
- Г. С. Драгин** (Южная Корея). Како корејци (на)уче српски језик.
- Е. Црвенковска** (Македония). Изучување на македонскиот јазик во несловенските земји.
- А. Я. Хачикян** (Армения). Преподавание русского языка билингвальным студентам в Российско-Армянском (Славянском) университете.
- К. Варковска** (Латвия). Świadomoś błędu w dydaktyce języka polskiego jako obcego.
- С. Мурата** (Япония). Перспективы дальнейшего развития японской славистики: к разработке методики преподавания русского языка и русской культуры.

**Подсекция II. «Лингвокультурологический аспект
в преподавании славянских языков»**

**25 марта
10.00–14.00**

Ауд. 839

Руководители:

Дж. Карими-Мотаххар (Иран), *Л. В. Красильникова* (Россия)

- В. Л. Ибрагимова** (Россия). Лингвистическая этнокультурная компетенция как база формирования языковой компетенции.
- Р. Т. Касымова** (Казахстан). О тезаурусной технологии, ориентированной на знания о мире.
- А. Борута-Садковски** (США), **М. Бейсом** (США), **Е. Ф. Веремьева** (Россия). Российская лингвокультурология в американском вузе.
- Л. В. Соколова** (Испания). Культурологический аспект преподавания русского языка как иностранного испанским студентам.
- Е. И. Колосова** (Россия). Лингвокультурологический аспект в преподавании польского языка в вузе.
- М. Бейсом** (США), **А. Борута-Садковски** (США), **Е. Ф. Веремьева** (Россия). Вопросы религии в преподавании русского языка и культуры американским студентам (лингвокультурологический аспект).
- Т. Ю. Яровая** (Россия). Изучение славянской мифологии в иностранной аудитории.
- Е. Г. Данелян** (Россия). Русские сказки, народные игры, традиционные праздники как средство развития русской устной речи детей-переселенцев.
- Л. В. Красильникова** (Россия). Русские имена в иностранной аудитории.
- Н. Костадиновић** (Сербия). Усвајање и интерпретација говорног језика својег и других народа кроз музичке садржаје и компарација истих.
- Р. Романьоли** (Италия). Мультимедийный перевод как средство обучения русскому языку и культуре в итальянской аудитории.

**Подсекция III. «Проблемы изучения и преподавания
русского языка в специальных целях»**

**25 марта
15.00–18.00**

Ауд. 839

Руководители: *Е. Капинова* (Болгария), *Е. Ю. Николенко* (Россия)

- И. Б. Авдеева** (Россия). К вопросу о методе, подходе, принципах и приемах, технологиях и моделях обучения иностранных учащихся инженерного профиля.

- Т. П. Адскова** (Казахстан). Концепция преподавания русского языка как второго в техническом вузе и ее реализация при разработке учебно-методического комплекса.
- Н. В. Курикова** (Россия). Лингвометодические особенности содержания курса «Русский язык как иностранный: профессиональная сфера» (из опыта работы).
- Е. Капинова** (Болгария). Отбор учебного материала в целях обучения студентов Колледжей по туризму невербальному деловому общению с носителями русского языка.
- М. А. Дуранлы** (Турция). Проблемы преподавания русского языка в Институтах туризма в Турецкой Республике.
- Н. П. Балкунова** (Казахстан). Саморазвитие учащихся в процессе изучения русского языка.

Подсекция IV.

«Художественный текст в иностранной аудитории»

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 1057

Руководители:

М. Бейсом (США), ***А. Г. Лилеева*** (Россия)

- О. Л. Филина** (Латвия). Преподавание русской литературы в контексте русской картины мира.
- А. Г. Лилеева** (Россия). Специфика изучения русской художественной культуры в иностранной аудитории.
- М. И. Житарева** (Латвия). Пути преодоления культурного барьера в процессе преподавания русского языка: роль художественной литературы в обучении русскому языку как иностранному.
- Л. В. Ершова** (Россия). Художественное пространство лирического цикла С. А. Есенина «Персидские мотивы» в восприятии учащихся из Ирана.
- З. Мохаммади** (Иран). Обучение чтению и пониманию текстов художественных произведений русских писателей в персидской аудитории.
- О. А. Ржанникова** (Россия), **Е. В. Тимонина** (Россия). Некоторые проблемы обучения студентов-болгаристов переводу на русский язык художественного текста.

**Подсекция V.
«Актуальные проблемы преподавания
русского языка и культуры в школе и вузе»**

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 1059

Руководители:

Ц. Саранцаирал (Монголия), **И. В. Одинцова** (Россия)

- М. А. Гаврилина** (Латвия). Орфографическая и пунктуационная компетенции учащихся школ Латвии с русским языком обучения: проблемы и пути их решения.
- М. Джусупов** (Узбекистан). Русская орфоэпия в условиях тюркоязычной аудитории.
- И. А. Химик** (Россия). Учебный курс «История русской культуры»: специфика и проблемы.
- Л. В. Эглит** (Казахстан). Особенности преподавания русской культуры речи студентам, обучающимся по специальности «Русский язык в школах с нерусским языком обучения»
- Т. М. Соколова** (Россия). О важности рассмотрения исторической взаимосвязи славянских языков в рамках вузовских курсов по русскому языку как родному.
- А. Д. Маймакова** (Казахстан). Обучение русскому языку как неродному: психолингвистический аспект.
- С. Х. Захраи** (Иран). К вопросу о текстовом материале коммуникативной грамматики.
- И. В. Одинцова** (Россия). Влияние субъектной семантики на характер употребления слов *должен* и / или *надо* в практике преподавания РКИ.
- Т. Е. Чапыгина** (Россия). Опыт изучения синтаксических трансформов в иноязычной аудитории (на примере типовой ситуации «Интеллектуально-творческое креативное действие, направленное на материальный объект»).
- Ж. А. Меерманова** (Турция). Изучение видов русского глагола в турецкой аудитории.
- М. Шафаги** (Иран). Обучение фразеологии в курсе русского языка как иностранного.

Подсекция VI.
«Проблемы лингвометодической разработки
средств обучения и педагогический дискурс»

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 951

Руководители: *А. Я. Хачикян* (Армения), *Л. А. Дунаева* (Россия)

М. Чирикова / M. Csirikova (Чехия). Прагматика в межъязыковой коммуникации и ее отражение в университетских пособиях.

И. В. Платонова (Россия), **Р. П. Усикова** (Россия). Об учебниках по славянским языкам.

Т. С. Тихомирова (Россия). Основы построения лингводидактического функционально-семантического словаря польского языка.

Р. Тасевска (Македония). Учебники и учебные пособия по русскому языку в Македонии.

Н. В. Селиванова (Россия). Учебно-методический комплекс «Поляки и другие».

О. Н. Короткова (Россия). Некоторые особенности построения курса русской фонетики и интонации для исландских студентов.

Е. И. Маркина (Россия). Лексический минимум как лингвометодическая база данных.

Е. Ю. Николенко (Россия). Эффективные методики преподавания русского языка как иностранного в современной информационно-коммуникационной ситуации.

М. Руис-Соррилья Крусате (Испания), *Л. А. Дунаева* (Россия). Технология проектирования модульного электронного образовательного ресурса по русскому языку как иностранному.

А. Р. Габидуллина (Украина). Категория адресатности в учебно-педагогическом дискурсе.

М. Ю. Олешков (Россия). Лингвопрагматические категории русского педагогического дискурса.

**Секция «Славянский художественный дискурс
и язык художественной литературы»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 1063

Руководитель: *О. Г. Ревзина* (Россия)

- А. С. Кулева** (Россия), **Л. Л. Шестакова** (Россия). Грамматические архаизмы в языке современной русской поэзии: усеченные прилагательные.
- Э. А. Рахматуллина** (Россия). Особенности национально-специфичной модели мира в творчестве Ю. Кузнецова (семантика и прагматика).
- Н. В. Панченко** (Россия). Грамматические средства композиционной актуализации текста (на материале рассказов Л. Улицкой).
- Р. С. Кимягарова** (Россия), **Л. М. Баш** (Россия), **Л. А. Илюшина** (Россия). Словарь языка комедии Д. И. Фонвизина «Недоросль».
- С. Л. Полковникова** (Латвия). Русские и латышские глаголы речи в переводческом аспекте (на материале рассказов А. П. Чехова).
- О. В. Ломакина** (Россия). Паремии как ретрансляторы культурной традиции в языке (на материале текстов Л. Н. Толстого).
- Т. С. Шевчук** (Украина). Сербская интерпретация контекста драмы Феофана Прокоповича «Владимир...» в «Трагедии... Уроша V...» Мануила Козачинского.
- А. Ф. Щербаков** (Россия). Прагмастилистический потенциал безличных глаголов и его реализация в художественном тексте (на материале русской, польской и болгарской лирики).
- Р. Е. Гайда** (Польша). Язык магии в романе Валерия Яковлевича Брюсова «Огненный ангел».
- Т. В. Бердникова** (Россия). Библизмы в современной поэзии (на материале лирики С. В. Кековой).

Секция
«Славянские литературы, драматургия, фольклор:
общие и частные тенденции развития»

Подсекция I. «Славянский фольклор»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 976

Руководители: М. Драгич (Хорватия), Т. Б. Дианова (Россия)

М. Dragić / М. Драгич (Хорватия). Slavenska božanstva Lada i Ljeljo u folkloristici Hrvata / Славянские боженства Лада и Льельо в фольклористике Хорватов.

В. М. Быкова (Россия). Древнерусская рукописная традиция сказаний о чуде архистратига Михаила «иже в Хонех».

Т. Б. Дианова (Россия). Свадьба как источник традиционной образности внеобрядовой лирики восточных славян: общее и особенное.

М. С. Кнежевич (Сербия). Сербские народные эпические песни – источник этических ценностей.

В. М. Ляшук (Словакия / Белоруссия). Прозаический фольклорный текст в лингвистической и лингвометодической парадигме.

С. Смилькович (Сербия). Образы в сказках Александра Сергеевича Пушкина.

Е. В. Суровцева (Россия). Второе Житие Стефана Дечанского и сочинения Иосифа Волоцкого.

А. В. Цветкова (Казахстан). Проблемы изучения и сохранения традиционного славянского фольклора в современном Казахстане.

М. Я. Вайскопф (Израиль). Гоголь и эротическая теургия русского романтизма.

Л. А. Чиждова (Россия). Скоморох, шут, дурак как проявления героя-трикстера в русской смеховой культуре.

Подсекция II.

«Славянские литературы XX – начала XXI века»

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 7

**Руководители: Г. Я. Ильина (Россия),
П. Н. Рудяков (Украина), А. Розаман (Словения)**

D. Kršáková / Д. Кршакова (Словакия). Súčasná slovenská próza (od začiatku deväťdesiatych rokov 20. storočia podnes) / Современная словацкая проза (с начала 90-х годов XX в. до наших дней).

- Р. Гржибкова** (Чехия). Диалог с Ф. М. Достоевским в произведениях двух чешских писателей XX века.
- И. Е. Адельгейм** (Россия). «Загадка центральноевропейской души»: польская путевая и документальная проза рубежа XX–XXI вв.
- Р. В. Божанкова** (Болгария). Тематизация интернет-культуры в современной литературе (на материале болгарской, русской и македонской литератур).
- П. Н. Рудяков** (Украина). Молчание героя как состояние сознания и как маска (на материале сербской прозы второй половины XX в.).
- Д. В. Харитонов** (Россия). Концепты «свобода» и «несвобода» в структуре романа В. Аксенова «Остров Крым».
- В. А. Зайцев** (Россия). О художественно-стилевых течениях в русской поэзии XXI века.
- Г. Я. Ильина** (Россия). Феномен «двудомности» творчества писателей (на материале югославянских литератур).
- П. Лазаревич / П. Лазаревич** (Италия). Слова као камен чврста: узајамни однос језика и књижевно-језичког наслеђа у савременој српској књижевности (на примеру «Опсаде цркве Светог Спаса» Горана Петровића).
- Л. Ф. Широкова** (Россия). Словацкая проза после «бархатной революции»: поколения, жанры, стили.
- М. Kragelj / М. Крагель** (Словения). Neoavantgardna skupina ОНО.

25 марта

15.00–18.00

Ауд. 7

Руководители: *Г. Я. Ильина* (Россия),
П. Н. Рудяков (Украина), *А. Розман* (Словения)

- Т. В. Марченко** (Россия). Карел Чапек и Нобелевская премия (по материалам архива Шведской академии).
- М. К. Наенко** (Украина), **З. А. Наенко** (Украина). «Тени забытых предков» М. Коцюбинского и С. Параджанова: литературная основа и кинематографическая версия.
- А. Rozman / А. Розман** (Словения). Slovaški narodni miti / Современные словенские мифы.
- А. Бановиќ-Марковска** (Македония). Бахтин и Епштејн: дијалог на дискурсите (од хипертекстуалност до хиперреалност).

- З. И. Карцева** (Россия). Мифологема *бегства* как модель мироустройства в новой болгарской прозе.
- О. П. Палий** (Украина). Постмодернистская рецепция мифа в чешской прозе.
- Т. М. Попович** (Сербия). Детективы Б. Акунина и их экранизации в зеркале постколониальной теории.

26 марта

10.00–14.00

Ауд. 7

Руководители: *Г. Я. Ильина* (Россия),
П. Н. Рудяков (Украина), *А. Розаман* (Словения)

- У. Шольц** (Германия). Между конструкцией и деконструкцией: Славянская мифология в романе Т. Толстой «Кысь».
- Н. Н. Старикова** (Россия). Исторический роман в словенской литературе конца XX – начала XXI века. Между «массовым» и «элитарным».
- И. С. Скоропанова** (Белоруссия). Русская литература XX века как эстетический и социокультурный феномен.
- Т. В. Хайдер** (Украина). Культурологическая парадигма в изучении современной польской литературы.
- Ю. А. Созина** (Россия). Словенский роман последней трети XX века. Находки и потери.
- Н. В. Шведова** (Россия). Современное изучение литературы сюрреализма (словацкий аспект).
- Д. Шимоник** (Польша). Новое прочтение украинской классики в Польше (пример Ивана Франко).
- М. Рутц / V. Rutz** (Германия). Проблема маргинализации поэта в славянских культурах – Обновление нравственно-поучительной поэзии на примере книги Тимура Кибирова «Кара-Барас».
- А. А. Боярская** (Россия). Человек и история в прозе молодого поколения чешских писателей-эмигрантов (1980–2000-е гг.).
- Б. Зейнали** (Иран). Литературный текст: вопросы и проблемы изучения.
- М. Ѓ. Спасевски** (Македония). Творческие влияния и процессы в македонской и русской литературе.

Подсекция III.
**«Теория литературы, литературные связи,
художественный перевод, драматургия»**

25 марта

10.00–14.00

Ауд. 973

Руководители: *А. Г. Машкова* (Россия), *Д. Подмакова* (Словакия)

Т. Вирк (Словения). Взаимоотношения словенской и русской литератур.

О. А. Клинг (Россия). Особенности функционирования «пропущенного текста».

D. Podmakova / Д. Подмакова (Словакия). Tradičná dráma (ako žáner literatúry) kontra nová dráma, cool dráma In-Yer-Face (ako žáner súčasného umenia) / Традиционная драма (как жанр литературы) contra новая драма, cool драма, In-yeer-Face театр (как жанр современного искусства).

Л. Д. Синькова (Белоруссия). Персоналии русской и болгарской литературы на станицах мемуаров Василя Быкова «Долгая дорога домой» (2002 г.).

А. Г. Машкова (Россия). Творчество Сергея Есенина в современной Словакии.

Огура Хикару (Япония). Буддийское учение в творчестве Ольги Токарчук (сравнительно-литературный комментарий к современной польской литературе).

Г. М. Сучкова (Россия). О тенденции паттернизации в современных текстах славянских литератур.

О. А. Иост (Казахстан). Проблема «всеславянства» в русской классической литературе и «евразийство».

А. Валцера (Словакия). Поэтический перевод рифмованного стиха в Словакии после 1945 года.

Г. М. Васильева (Россия). Перевод как феномен славянской культуры (из опыта перевода «Фауста» И. В. Гёте).

Љ. Бајић / Л. Й. Баич (Сербия). Драмски текст и позоришна реализација драме / Драматический текст и театральная реализация драмы.

К. Ј. Kozak / К. Я. Козак (Словения). Slovenska dramatika in sodobni procesi globalizacije / Словенская драматургия и процессы глобализации.

А. Видич (Хорватия), **З. Матек Шмит** (Хорватия). Марина, или О (авто)мифологии.

Е. Ю. Рожкова (Россия). Словацкая классическая драматургия XIX века на словацких сценах XX столетия и в современных театрах.

Е. З. Цыбенко (Россия). Польская литература 1990-х гг. – начала XXI века в России (переводы, восприятие).

**Секция «Проблемы македонского языка,
литературы и культуры в славистическом контексте»**

Подсекция I. Лингвистика

26 марта

11.00–14.00

Ауд. 11

Руководители:

Е. В. Верижникова (Россия), *М. Каранфиловский* (Македония)

Р. П. Усикова (Россия). Роль форм перфекта типа *Сум* + *л*-форма в модально-темпоральной системе македонского и болгарского языков.

М. Каранфиловски (Македония). О некоторых функциях императива в русском и македонском языках.

Е. В. Верижникова (Россия). Язык македонских СМИ.

Д. Пандев (Македония). Метафора в македонской и русской периодической печати.

Н. В. Боронникова (Россия). К проблеме так называемой «двойной определенности» именной группы в македонском языке.

Д. Миловска (Македония). Списки «Слов» Св. Климента Охридского из сборника Алексея Хлудова.

Л. Спасов (Македония). Значение перевода Кониковского евангелия (1852) для языковой и культурной истории македонского народа.

К. Бицевска (Македония). Глаголы с префиксом *на-* в македонском и русском языке.

К. Вельяновска (Македония). О новых словах в македонском языке.

Подсекция II. Литература и культура

26 марта

11.00–14.00

Ауд. 1059

Руководители:

А. Г. Шешкен (Россия), *Н. Радически* (Македония)

А. Г. Шешкен (Россия). Роль литературных связей в становлении и развитии национальных литератур (на примере македонской литературы XX века).

Н. Радически (Македония). Своеобразие развития новой македонской литературы в контексте славянских литератур.

- В. Пирузе-Тасевска** (Македония). Македонско-русские культурные отношения в XIX веке (литературные взаимодействия).
- Д. Ристески** (Македония). Русская литература в Македонии в конце XX – начале XXI столетия.
- Р. Янчулева** (Македония). Некоторые лексические особенности перевода на русский язык романа П. М. Андреевского «Пырей».
- С. Н. Мещеряков** (Россия). Бытие сквозь призму быта («Венок Петрии» Д. Михайловича и «Пырей П. М. Андреевского»).
- Л. Капушевска-Дракулевска** (Македония). Интеркультурные коммуникации: теории о «другом» в македонской драме.
- В. Мойсова-Чепишевска** (Македония). Номадизм диаспоры в лучах ак-вамарина.
- М. Б. Проскурнина** (Россия). «Я люблю (старый) Скопье». Концепт «дома» в македонской прозе 2000-х гг.